



PCT/FR 2004/001751

REÇU 08 OCT. 2004

OMPI PCT

BREVET D'INVENTION

CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION

COPIE OFFICIELLE

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le 23 JUIN 2004

Pour le Directeur général de l'Institut
national de la propriété Industrielle
Le Chef du Département des brevets

Martine PLANCHE

DOCUMENT DE PRIORITÉ

PRÉSENTÉ OU TRANSMIS
CONFORMÉMENT À LA
RÈGLE 17.1.a) OU b)

INSTITUT
NATIONAL DE
LA PROPRIÉTÉ
INDUSTRIELLE

SIEGE
26 bis, rue de Saint-Petersbourg
75800 PARIS cedex 08
Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04
Télécopie : 33 (0)1 53 04 45 23
www.inpi.fr

**BREVET D'INVENTION
CERTIFICAT D'UTILITÉ**

Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

REQUÊTE EN DÉLIVRANCE

page 1/2

BR1

Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire

DB 540 • W / 210502

REMISE DES PIÈCES
DATE **8 JUIL 2003**
LIEU **75 INPI PARIS**
N° D'ENREGISTREMENT **0308353**
NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI
DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉE **- 8 JUIL. 2003**
PAR L'INPI

**1 NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE
À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE**

CAPRI
94, avenue Mozart
75016 PARIS

Vos références pour ce dossier
(facultatif) ARLS 13 B FR

Confirmation d'un dépôt par télécopie

☐ N° attribué par l'INPI à la télécopie

2 NATURE DE LA DEMANDE

Cochez l'une des 4 cases suivantes

Demande de brevet

☒

Demande de certificat d'utilité

☐

Demande divisionnaire

☐

Demande de brevet initiale

N°

Date

ou demande de certificat d'utilité initiale

N°

Date

Transformation d'une demande de

brevet européen *Demande de brevet initiale*

☐

N°

Date

3 TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou espaces maximum)

TÊTE DE DISTRIBUTION DE PRODUIT FLUIDE.

**4 DÉCLARATION DE PRIORITÉ
OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE
LA DATE DE DÉPÔT D'UNE
DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE**

Pays ou organisation

Date

N°

Pays ou organisation

Date

N°

Pays ou organisation

Date

N°

☐ S'il y a d'autres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»

5 DEMANDEUR (Cochez l'une des 2 cases)

☒ Personne morale

☐ Personne physique

Nom
ou dénomination sociale

AIRLESSYSTEMS

Prénoms

Forme juridique

société par actions simplifiée

N° SIREN

Code APE-NAF

Domicile
ou
siège

Rue

Lieudit "La Vente Cartier"

Code postal et ville

12 7 3 8 0 CHARLEVAL

Pays

FRANCE

Nationalité

Française

N° de téléphone (facultatif)

N° de télécopie (facultatif)

Adresse électronique (facultatif)

☐ S'il y a plus d'un demandeur, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»

Remplir impérativement la 2^{ème} page

Réservé à l'INPI

REMISE DES PIÈCES **8 JUIL 2003**

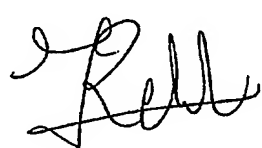

DATE **75 INPI PARIS**

LIEU **0308353**

N° D'ENREGISTREMENT

NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI

DB 540 W / 210502

6 MANDATAIRE (s'il y a lieu)			
Nom			
Prénom			
Cabinet ou Société		CAPRI	
N° de pouvoir permanent et/ou de lien contractuel			
Adresse	Rue	94, avenue Mozart	
	Code postal et ville	[7 5 10 11 16] PARIS	
	Pays	FRANCE	
N° de téléphone (facultatif)		01 42 24 89 36	
N° de télécopie (facultatif)		01 45 25 43 70	
Adresse électronique (facultatif)		capri@caprisas.fr	
7 INVENTEUR(S)		Les inventeurs sont nécessairement des personnes physiques	
Les demandeurs et les inventeurs sont les mêmes personnes		<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non : Dans ce cas remplir le formulaire de Désignation d'inventeur(s)	
8 RAPPORT DE RECHERCHE		Uniquement pour une demande de brevet (y compris division et transformation)	
Établissement immédiat ou établissement différé		<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Paiement échelonné de la redevance (en deux versements)		Uniquement pour les personnes physiques effectuant elles-mêmes leur propre dépôt <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
9 RÉDUCTION DU TAUX DES REDEVANCES		Uniquement pour les personnes physiques <input type="checkbox"/> Requête pour la première fois pour cette invention (joindre un avis de non-imposition) <input type="checkbox"/> Obtenue antérieurement à ce dépôt pour cette invention (joindre une copie de la décision d'admission à l'assistance gratuite ou indiquer sa référence) : AG [] [] [] [] []	
10 SÉQUENCES DE NUCLEOTIDES ET/OU D'ACIDES AMINÉS		<input type="checkbox"/> Cochez la case si la description contient une liste de séquences	
Le support électronique de données est joint		<input type="checkbox"/>	
La déclaration de conformité de la liste de séquences sur support papier avec le support électronique de données est jointe		<input type="checkbox"/>	
Si vous avez utilisé l'imprimé «Suite», indiquez le nombre de pages jointes			
11 SIGNATURE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE (Nom et qualité du signataire) Pierre KOHLER CPI 98-0511		VISA DE LA PRÉFECTURE OU DE L'INPI  	

La présente invention concerne un distributeur de produit fluide, liquide ou pulvérulent, et plus particulièrement une tête de distribution de produit fluide faisant partie intégrante d'un distributeur de produit fluide. La tête peut intégrer un poussoir sur lequel l'utilisateur peut appuyer pour actionner le distributeur. En variante, la tête de distribution peut être dissociée du poussoir d'actionnement. Un tel distributeur équipé d'une telle tête de distribution trouve une application privilégiée dans les domaines de la cosmétique, de la pharmacie ou encore de la parfumerie.

La tête de distribution est destinée à coopérer directement ou indirectement avec un organe de distribution tel qu'une pompe montée sur un réservoir de produit fluide formé par un récipient. La tête comprend généralement un conduit de produit fluide définissant une extrémité d'entrée et une extrémité de sortie, l'extrémité d'entrée étant reliée à une sortie de la pompe et l'extrémité de sortie du conduit définit un orifice de distribution au niveau duquel l'utilisateur peut prélever le produit fluide distribué. La présente invention s'appliquera particulièrement aux têtes comprenant des moyens d'obturation destinés à obturer sélectivement l'orifice de distribution, afin de protéger le produit fluide contenu à l'intérieur du conduit de produit fluide. On évite ainsi toute détérioration du produit par oxydation ou dessèchement. En général, les moyens d'obturation comprennent un organe d'obturation déplaçable entre une position d'obturation dans laquelle l'organe d'obturation obture l'orifice de distribution à une position d'ouverture dans laquelle le produit fluide issu de l'organe de distribution peut s'écouler à travers le conduit et l'orifice de distribution.

Il existe déjà dans l'art antérieur de nombreux types de moyens d'obturation permettant d'obturer l'orifice de distribution d'une tête de distribution. Ces divers moyens d'obturation diffèrent les uns des autres par le mode de déplacement de l'organe d'obturation par rapport à l'orifice de distribution à obturer. Un premier type de moyens d'obturation met en œuvre des organes d'obturation déplaçables par le produit fluide sous pression. Ainsi, lors de l'actionnement du distributeur, le produit fluide refoulé sous pression agit

directement ou indirectement sur l'organe d'obturation pour le déplacer de sa position d'obturation et ainsi dégager un passage de sortie pour le produit fluide sous pression. Il existe d'autre part un autre type de moyens d'obturation dont l'organe d'obturation est déplaçable par une manipulation préalable à l'actionnement du distributeur. La présente invention s'appliquera plus particulièrement à ce second type de moyens d'obturation actionnable indépendamment de l'actionnement du distributeur. On connaît déjà dans l'art antérieur de tels moyens d'obturation. Des moyens d'obturation très simples sont constitués par ceux où l'organe d'obturation obture l'orifice de distribution de l'extérieur. Dans ce cas, l'utilisateur devra retirer l'organe d'obturation de l'orifice de distribution en agissant directement ou indirectement sur l'organe d'obturation. Il existe d'autre part des moyens d'obturation dont l'organe d'obturation agit de l'intérieur de la tête de distribution. Dans ce cas, l'utilisateur devra agir sur des moyens d'actionnement permettant de déplacer l'organe d'obturation à l'intérieur de la tête de distribution. En général, les moyens d'actionnement ont pour effet de générer un déplacement translatif de l'organe d'obturation à l'intérieur de la tête de distribution.

La présente invention a pour but de définir un autre type de mode d'actionnement pour un organe d'obturation faisant partie intégrante de moyens d'obturation intégrés dans une tête de distribution d'un distributeur de produit fluide.

Pour ce faire, la présente invention propose que la tête comprenne une partie fixe solidaire en rotation de l'organe de distribution et une partie rotative déplaçable en rotation par rapport à la partie fixe, ladite tête comprenant des moyens de déplacement aptes à déplacer l'organe d'obturation entre les positions d'obturation et d'ouverture lors de la rotation de la partie rotative par rapport à la partie fixe. Les moyens d'obturation sont de préférence logés à l'intérieur de la partie rotative de la tête. Ainsi, l'organe d'obturation est non seulement entraîné en rotation par la partie rotative, mais est encore entraîné en translation à l'intérieur de la partie rotative entre les positions d'obturation et d'ouverture.

Ainsi, l'organe d'obturation effectue un mouvement complexe qui s'apparente à un segment de spirale concentrique.

Avantageusement, les moyens de déplacement sont formés par la partie fixe. D'autre part, l'orifice de distribution peut être formé par la partie rotative.

5 Selon un autre aspect de l'invention, le conduit est partiellement formé par la partie rotative et partiellement formé par la partie fixe. Avantageusement, le conduit comprend une section radiale formée par la partie rotative et une section axiale formée par la partie fixe, la section axiale se raccordant à la section radiale. De préférence, les moyens d'obturation sont logés dans la section
10 radiale. D'autre part, les moyens de déplacement peuvent s'étendre dans la section radiale. En variante, le conduit peut être intégralement formé par la partie rotative. En tout cas, les moyens d'obturation, et plus particulièrement l'organe d'obturation est logé à l'intérieur du conduit formé par la partie rotative.

15 Selon une autre caractéristique intéressante de l'invention, la partie rotative définit un axe de rotation, les moyens de déplacement étant excentrés par rapport à cet axe.

20 Selon un autre aspect, les moyens d'obturation comprennent un élément de liaison et un élément d'ancrage, ledit élément de liaison reliant l'organe d'obturation à l'élément d'ancrage. Avantageusement, les moyens de déplacement sont en prise avec l'élément d'ancrage pour exercer une traction sur l'organe d'obturation par l'intermédiaire de l'élément de liaison. En variante, les moyens de déplacement sont en prise avec l'élément de liaison pour générer une déformation de l'élément de liaison.

25 Selon encore un autre aspect, l'élément de liaison sollicite l'organe d'obturation en contact étanche dans l'orifice de distribution en position d'obturation.

30 Selon une autre caractéristique intéressante de l'invention, la tête de distribution de produit fluide comprend en outre un poussoir sur lequel on appuie pour actionner l'organe de distribution et un système de verrouillage rotatif déplaçable entre une position verrouillée dans laquelle la tête est inopérante par appui sur le poussoir et une position déverrouillée dans laquelle la

tête est opérante par appui sur le poussoir, les positions verrouillée et d'obturation étant confondues et les positions déverrouillée et d'ouverture étant confondues. Ainsi, l'utilisateur ne s'aperçoit même pas de la présence ni de l'action des moyens d'obturation dont l'actionnement est confondu avec celui du système de verrouillage rotatif. Il faut savoir qu'un tel système de verrouillage rotatif est déjà connu de l'art antérieur, et notamment du document FR-2 789 057. L'avantage de l'association des moyens d'obturation de l'invention avec un tel système de verrouillage réside dans le fait que l'actionnement du système de verrouillage entraîne automatiquement l'actionnement des moyens d'obturation sans besoin d'opération supplémentaire.

L'invention a également pour objet un distributeur de produit fluide comprenant un réservoir de produit fluide, un organe de distribution tel qu'une pompe et une tête de distribution telle que définie ci-dessus.

L'invention sera maintenant plus amplement décrite en référence aux dessins joints donnant à titre d'exemples non limitatifs deux modes de réalisation de l'invention.

Sur les figures :

- la figure 1 est une vue en coupe transversale verticale à travers un distributeur de produit fluide selon un premier mode de réalisation de l'invention,
- les figures 2a et 3a sont des vues du distributeur de la figure 1 représentant le distributeur respectivement en position déverrouillée et actionnée,
- les figures 2b et 3b sont des vues en coupe selon les lignes de coupes 2a-2a et 3a-3a des figures 2a et 3a, respectivement,
- les figures 4a, 4b et 4c sont des vues en coupe des différents éléments au niveau de la ligne de coupe 2a-2a,
- les figures 5a, 5b et 5c sont des vues en coupe des différents éléments au niveau de la ligne de coupe 3a-3a,
- la figure 6 est une vue en coupe transversale verticale explosée d'une variante de la tête de distribution de la figure 1, et

- les figures 7 et 8 sont des vues en section transversale verticale à travers la partie supérieure d'un distributeur de produit fluide selon une autre forme de réalisation de l'invention, respectivement en position de repos verrouillée et en position d'actionnement déverrouillée.

5 Nous nous référerons tout d'abord à la figure 1 pour décrire en détail les divers éléments constitutifs du distributeur de produit fluide selon le premier mode de réalisation de l'invention. Toutefois, le second mode de réalisation des figures 7 et 8 ne diffère de celui de la figure 1 pratiquement qu'au niveau des moyens d'obturation et des moyens de déplacement pour déplacer ces moyens
10 d'obturation. Tous les autres éléments constitutifs peuvent être identiques.

Le distributeur comprend un récipient 1 définissant un fût cylindrique 11 ayant une paroi interne de coulissement 111. A son extrémité supérieure, le fût 11 se prolonge par un épaulement 12 qui s'étend vers l'intérieur. Sur sa périphérie interne, l'épaulement 12 se raccorde à un col 13 définissant
15 intérieurement une ouverture 130. L'extrémité supérieure du col 13 est pourvue d'un renforcement définissant un profil de fixation 14, qui peut être un profil d'encliquetage. A son extrémité inférieure, le fût 11 définit également un profil de réception 15 pour un fond rapporté 2. Un piston-suiveur 3 est monté coulissant à l'intérieur du fût 11. Ce piston-suiveur 3 comprend une paroi de
20 fond 32 bordée par une lèvre d'étanchéité 31 adaptée à se déplacer en contact coulissant contre la paroi interne 111 définie par le fût 11. La paroi de fond 32, le fût 11, l'épaulement 12 et le col 13 définissent ensemble un volume interne qui sert de réservoir de produit fluide 10. Il s'agit d'un réservoir de volume variable, étant donné que le piston-suiveur 3 va se déplacer dans le fût 11 en direction de
25 l'ouverture 130 à mesure que du produit fluide est extrait du réservoir. Il s'agit là d'un type de réservoir particulier, mais il fait bien comprendre que d'autres types de réservoirs à volume constant ou variable peuvent être utilisés pour mettre en œuvre la présente invention. Une poche souple constitue un autre type de réservoir de volume variable. En revanche, un flacon rigide indéformable
30 constitue un réservoir de volume constant.

Le distributeur comprend également un organe de distribution 4, qui est ici une pompe. La pompe 4 comprend un corps de pompe 41 définissant une collerette 45 qui fait saillie radialement vers l'extérieur. Cette collerette est destinée à venir en appui sur l'extrémité supérieure du col 13, avec l'interposition éventuelle d'un joint de col 45. La pompe 4 comprend également une tige d'actionnement 43 qui est déplaçable axialement en va-et-vient à l'intérieur du corps de pompe 41. La tige d'actionnement 43 définit ici un canal interne de refoulement qui permet au produit fluide mis sous pression à l'intérieur de la pompe d'être refoulé à travers le canal lors de l'enfoncement de la tige d'actionnement 43 dans le corps de pompe 41. La pompe 4 est disposée sur le récipient 1 avec sa collerette 45 en appui sur le bord supérieur du col 13 de sorte que la majeure partie de son corps 41 s'étend à l'intérieur de l'ouverture 130 du col 13 avec sa tige d'actionnement 43 qui fait saillie hors du col 13.

L'organe de distribution 4 présente un axe de symétrie et de révolution XX qui est celui du distributeur dans son ensemble. De préférence, le récipient 1 présente également un axe de symétrie et de révolution qui est confondu avec l'axe XX une fois l'organe de distribution 4 monté sur le col 13 du récipient.

Le distributeur comprend d'autre part un organe de fixation 5 dont la fonction première est de fixer l'organe de distribution 4 sur le récipient 1. L'organe de fixation 5 comprend un logement de réception 52 pour la collerette 42 de la pompe 4 : de préférence, la collerette 42 est maintenue par encliquetage à l'intérieur du logement 52. L'organe de fixation 5 comprend d'autre part une jupe de fixation 54 qui est en prise de fixation, avantageusement par encliquetage, avec le profil de fixation 14 formé par le col 13. La combinaison du logement 52 et de la jupe 54 permet de fixer de manière stable la pompe 4 dans l'ouverture 130 du col 13. L'organe de fixation 5 peut également comprendre une coupole 51 qui vient en prise avec sa périphérie extérieure avec l'épaule 12 du récipient 1. L'organe de fixation 5 forme également une douille de guidage axiale 56 qui s'étend autour de la partie supérieure du corps de pompe 41. Cette douille de guidage 56 est formée extérieurement avec une série de nervures et de rainures 561 qui s'étendent longitudinalement et verticalement. L'organe de

fixation 5 comprend également un manchon de verrouillage 57 dont la paroi interne forme ici deux rainures 571, comme on peut le voir sur les figures. Le manchon de verrouillage 57 forme également deux épaulements 570 à proximité de son extrémité supérieure libre. Les épaulements 570 sont orientés vers l'intérieur et communiquent à une de leurs extrémités avec les rainures 571. L'épaisseur de la paroi du manchon au-dessus de l'épaulement 570 est réduite.

La tête de distribution de produit fluide de l'invention comprend ici quatre pièces constitutives, à savoir un insert 6, un corps 7, une buse 8 et un obturateur 9. L'organe de fixation 5 peut être considéré comme faisant partie intégrante de la tête de distribution, car il coopère avec la tête pour remplir certaines fonctions, comme on le verra ci-après.

L'insert 6 comprend un manchon de raccordement 64 à l'intérieur duquel est engagée l'extrémité supérieure libre de la tige d'actionnement 43. Le manchon de raccordement 64 se prolonge par une tubulure 611 qui définit intérieurement une section de conduit axiale 61. Cette section 61 s'étend donc dans le prolongement du canal interne défini à l'intérieur de la tige d'actionnement 43. Par conséquent, le produit fluide issu de la tige d'actionnement 43 peut s'écouler dans la section de conduit 61. La tubulure 611 est également pourvue d'un ergot 69 qui fait saillie au-delà de la section de conduit axiale 61. Nous verrons ci-après que cet ergot 69 a une fonction de moyen de déplacement de l'obturateur 9. Nous verrons également en référence aux figures 4 et 5 que cet ergot peut opérer d'une manière différente pour déplacer l'obturateur 9'. L'insert 6 définit également une bride annulaire 67 qui s'étend vers l'extérieur à partir de l'extrémité supérieure du manchon de raccordement 64. Cette bride 67 se prolonge sur sa périphérie extérieure par une jupe de guidage 65 qui s'étend vers le bas. Cette jupe de guidage 65 présente sur sa paroi extérieure des moyens d'encliquetage 653 qui peuvent se présenter sous la forme d'un cordon d'encliquetage continu ou de plusieurs profils d'encliquetage discrets. La jupe de guidage 65 forme également une série de nervures 652 et de rainures 651 qui s'étendent longitudinalement et verticalement au niveau de sa paroi interne. La série de nervures et de rainures

est en prise avec la série complémentaire de rainures 562 et de nervures 561 formée par la douille de guidage 56 de l'organe de fixation 5. Plus précisément, la jupe de guidage 65 s'étend de manière concentrique autour de la douille de guidage 56 avec les rainures de l'une imbriquées dans les nervures de l'autre et
 5 inversement. L'engagement des rainures et des nervures de la jupe et de la douille permet un déplacement axial de l'insert 6 par rapport à l'organe de fixation 5 en interdisant tout déplacement rotatif entre elles. Ainsi, en appuyant sur l'insert 6, on déplace axialement la tige d'actionnement 43 dans le corps de pompe 41, ce qui a pour conséquence d'abaisser la jupe de guidage 65 autour de
 10 la douille de guidage 56. L'imbrication des rainures et des nervures de la douille et de la jupe remplit ainsi un rôle de moyen de blocage en rotation et de moyen de guidage en translation axiale le long de l'axe XX. L'insert 6 constitue ainsi une partie fixe de la tête de distribution par rapport à l'organe de fixation 5, au récipient 1 et/ou à l'organe de distribution 4. Bien entendu, l'adjectif « fixe » doit
 15 être compris comme empêchant la rotation de l'insert 6 tout en permettant son déplacement axial.

Le corps 7 définit extérieurement une enveloppe 71 et une surface de poussoir supérieure 72. Le corps 7 définit également un embout 74 à l'intérieur duquel s'étend une section de conduit radiale 73. Cette section 73 s'étend en
 20 dessous de la surface de poussoir 72. La section radiale 73 débouche axialement et centralement vers le bas au niveau d'une manchette 76 en prise étanche rotative autour de la tubulure 611. Ainsi, la section de conduit axiale 61 est située à l'intérieur de la manchette 76, et la section axiale 61 communique directement avec la section radiale 73. De ce fait, le produit fluide issu de la tige
 25 d'actionnement 43 peut s'écouler à travers la section axiale 61 dans la section radiale 73. L'ergot 69 s'étend à l'intérieur de la section radiale 73. Il faut remarquer que l'ergot 69 est situé de manière excentrée par rapport à l'axe XX. Ceci est clairement visible sur la figure 1. Le corps 7 définit également une jupe de verrouillage 75 qui s'étend vers le bas. La jupe 75 définit au niveau de sa paroi
 30 interne un profil de fixation 752 qui agit de préférence par encliquetage avec le profil correspondant 653 formé par la jupe de guidage 65. Le profil 752 est

engagé en dessous du profil 653 de manière à maintenir l'insert 6 à l'intérieur de la jupe de verrouillage 75. Toutefois, l'insert 6 peut librement tourner à l'intérieur de la jupe de verrouillage 75. La jupe de verrouillage est en outre pourvue au niveau de sa paroi externe de deux nervures verticales 751. Sur les figures 1 et 2a, l'extrémité inférieure libre des nervures est en butée sur l'épaule 570 formé à l'extrémité supérieure intérieure du manchon de verrouillage 57. De ce fait, il n'est pas possible de déplacer le corps 7 axialement par rapport à l'organe de fixation 5 en exerçant une poussée sur la surface de poussoir 72. En revanche, il est possible d'entraîner le corps 7 en rotation autour de l'axe XX en laissant l'insert 6 et l'organe de fixation 5 fixes en rotation. Le corps 7 peut ainsi être entraîné en rotation sur un quart de tour par exemple. Pendant cette rotation limitée, les extrémités inférieures des nervures vont glisser sur les épaulements respectifs. La figure 3a représente le distributeur après cette rotation d'un quart de tour. On voit alors que les nervures formées à l'extérieur de la jupe de verrouillage 75 sont situées à l'aplomb des rainures 571 formée au niveau de la paroi interne du manchon de verrouillage 57. La jupe de verrouillage 75 peut alors être déplacée vers le bas à l'intérieur du manchon de verrouillage 57. La coopération du manchon 57 avec la jupe 75 constitue des moyens ou un système de verrouillage rotatif déplaçable entre une position verrouillée et une position déverrouillée. Dans la position verrouillée, telle que représentée sur les figures 1 et 2a, le corps 7 ne peut pas être déplacé axialement par appui sur la surface de poussée 72, alors que dans la position déverrouillée représentée sur la figure 2a, un appui sur la surface de poussoir 72 a pour effet d'abaisser le corps 7 en entraînant l'insert 6 et la tige d'actionnement 43 dans le corps de pompe 41. Les figures 4a, 4b et 4c, ainsi que la figure 2b aident à la compréhension des positions mutuelles des différents éléments dans cette position verrouillée. Dans la position déverrouillée représentée sur la figure 3a, la pompe 4 est de ce fait actionnable. Les figures 5a, 5b et 5c, ainsi que la figure 3b aident à la compréhension des positions mutuelles des différents éléments dans cette position d'actionnement. Le système de verrouillage constitué par le manchon et la jupe de verrouillage ne constitue qu'un exemple non limitatif de

moyen de verrouillage. Bien entendu, on peut utiliser n'importe quel autre système de verrouillage rotatif dans le cadre de la présente invention sans pour autant en limiter sa portée.

La buse 8 comprend une enveloppe extérieure 81 en prise avec
5 l'enveloppe extérieure 71 et la surface de poussoir 72 du corps 7. La buse 8 comprend également une tubulure de distribution 82 engagée de manière étanche à l'intérieur de l'embout 74. La tubulure 82 s'étend à l'intérieur de l'enveloppe 81 et débouche tous deux au niveau d'un orifice de distribution 83. Ainsi, la
10 tubulure 82 définit une partie de la section de conduit radiale 73 avec l'orifice de distribution 83 qui définit l'extrémité de sortie de cette section 73. A son extrémité opposée, la section axiale 61 forme l'entrée du conduit. Le produit fluide refoulé à travers la tige d'actionnement 43 peut ainsi s'écouler à travers la section 71, la section 73 et l'orifice de distribution 83 où il peut être récupéré par l'utilisateur. La distribution du produit fluide peut être réalisée sous forme
15 pulvérisée ou encore sous la forme d'une noisette de produit fluide.

Sur les figures, l'obturateur 9 comprend un organe d'obturation 93 engagé dans la tubulure 82 de manière à pouvoir l'obturer au niveau de l'orifice de distribution 83. Ceci est le cas sur la figure 1. L'obturateur 9 comprend également une bague d'ancrage 99 en prise autour de l'ergot 69. L'organe
20 d'obturation 93 est relié à la bague d'ancrage 99 au moyen d'un élément de liaison 92 qui présente ici une certaine résilience élastique. L'obturateur 9 est entièrement disposé à l'intérieur de la section de conduit radiale 73. Seule la paroi frontale d'extrémité de l'organe d'obturation 93 est tournée vers l'extérieur. La figure 1 représente le distributeur en position de repos, c'est-à-dire avec
25 l'organe d'obturation 93 en prise étanche dans l'orifice de distribution 83. On peut remarquer que l'ergot 69 est situé à gauche de l'axe de symétrie XX. L'élément de liaison élastique 92 peut avantageusement aider à solliciter l'organe d'obturation 93 en contact étanche dans l'orifice de distribution 83. En faisant tourner le corps 7 en maintenant le récipient 1 fixement, l'orifice de distribution
30 83 effectue un déplacement en arc de cercle d'un rayon constant. Cependant, la bague d'ancrage 99 en prise autour de l'ergot 69 reste statique du fait que l'ergot

69 fait partie intégrante de l'insert 6 qui est fixe en rotation par rapport à l'organe de fixation 5, qui est lui-même fixe en rotation par rapport au récipient 1. Etant donné que l'ergot 69 s'étend de manière excentrée par rapport à l'axe XX, sa distance par rapport à l'orifice de distribution 83 varie lorsque l'on fait tourner le corps 7 par rapport à l'insert 6. Sur la figure 1, l'ergot 69 est positionné à gauche de l'axe XX, de sorte que la distance qui le sépare de l'orifice de distribution 83 est minimale. En revanche, après une rotation d'un quart de tour par exemple, l'ergot 69 peut être positionné au même niveau que l'axe XX sans pour autant être situé sur l'axe XX. Ceci est représenté sur la figure 3a. La distance qui sépare alors l'ergot 69 de l'orifice de distribution 83 a augmentée. Ceci a pour effet d'exercer une traction sur l'organe d'obturation 93 qui est relié à la bague d'ancrage 99 par l'intermédiaire de l'élément de liaison 92. En conséquence, l'organe d'obturation 93 se désengage de l'orifice de distribution 83 par déplacement à l'intérieur de la tubulure 82. Un passage est ainsi libéré autour de l'organe d'obturation 93 pour le produit fluide refoulé hors de la tige d'actionnement à travers la section axiale 61 et la section radiale 73. La figure 3a correspond ainsi à la position d'ouverture de l'obturateur, qui correspond également à la position déverrouillée du système de verrouillage. De manière inversement symétrique, la figure 1 correspond à la position verrouillée du système de verrouillage et à la position d'obturation de l'obturateur. A partir de la position de la figure 3a, l'utilisateur peut appuyer sur la surface de poussoir 72 pour actionner la pompe 4. La jupe de verrouillage 75 peut s'engager dans le manchon de verrouillage 57, alors que la jupe de guidage 65 s'engage autour de la douille de guidage 56.

Le corps 7, la buse 8, et dans une certaine mesure l'obturateur 9, constituent ensemble une partie rotative par rapport à l'insert 6 qui constitue une partie fixe en rotation.

Il est tout à fait possible de mettre en œuvre le système d'obturation par rotation du corps 7 indépendamment du système de verrouillage. Toutefois, l'association des deux systèmes est préférable, étant donné que l'actionnement de

l'un est directement lié à l'actionnement de l'autre. Pour l'utilisateur, le système d'obturation de l'invention est parfaitement invisible ou transparent.

Sur la figure 6, on voit une tête de distribution selon l'invention qui constitue une variante très proche de la tête de distribution de la figure 1. Seule la forme du corps 7 et de la buse 8 est différente. La vue éclatée permet de comprendre la séquence de montage des différents éléments constitutifs de la tête. Tout d'abord, l'obturateur 9 est engagé à l'intérieur de la section de conduit radiale 73 du corps 7 à travers l'embout 74. L'obturateur 9 est introduit jusqu'à ce que la bague d'ancrage 99 soit positionnée au niveau de la tubulure 76. Ensuite, l'insert 6 peut être rapporté à l'intérieur du corps 7 en faisant pénétrer l'ergot de déplacement 69 à travers la tubulure 76 de manière à l'introduire dans la bague d'ancrage 99. A ce moment, le clapet 9 est bloqué dans la section 73. Il suffit alors de rapporter la buse 8 sur l'embout 74. La tête est alors dans son état final de montage.

On se référera maintenant aux figures 7 et 8 pour expliquer un second mode de réalisation qui diffère du mode de réalisation précédent principalement en ce qui concerne l'obturateur et ses moyens de déplacement. Le reste de la tête de distribution et même du distributeur peut être totalement identique à celui du premier mode de réalisation de la figure 1. L'obturateur 9' de ce mode de réalisation comprend un organe d'obturation 93 qui peut être identique à celui du mode de réalisation précédent. L'obturateur 9' comprend un élément d'ancrage qui peut se présenter sous la forme d'un talon d'ancrage 99' en prise dans un logement 79 formé par le corps 7. L'obturateur 9' comprend également un élément de liaison formé par une tige 92' et deux lamelles 93 qui relient la tige 92' au talon d'ancrage 99' en définissant entre elles une fenêtre 930. Ceci est visible sur la figure 4. D'autre part, l'insert 6 forme un ergot de déplacement 69' sous la forme d'une lame 69' insérée dans la fenêtre 930 des lamelles 93. La lame 69' présente une dimension étroite et une dimension allongée. Dans la position d'obturation représentée sur la figure 4, la lame 69' est disposée dans la fenêtre 930 avec sa dimension allongée qui s'étend dans l'axe longitudinal de l'obturateur 9'. En d'autres termes, la lame 69' laisse les lamelles 93 sans

contrainte. La lame 69' peut être disposée de manière parfaitement axiale sur l'axe XX. Après une rotation d'un quart de tour par exemple, on arrive dans la position d'ouverture déverrouillée de la figure 5. L'obturateur 9' a été tourné d'un quart de tour en laissant la lame 69' statique. Ceci a pour effet de déplacer la lame à l'intérieur de la fenêtre 930 de sorte que sa dimension allongée s'étend alors perpendiculairement à la direction longitudinale de l'obturateur 9'. La lame 69' contraint alors les lames 93 en éloignement l'une de l'autre en augmentant la dimension de la fenêtre 930. Ceci a pour effet de rapprocher l'organe d'obturation 93 du talon d'ancrage 99'. Etant donné que le talon est reçu fixement dans le logement 79, l'organe d'obturation 93 est contraint de se déplacer en retrait à l'intérieur de la section de conduit 73 de manière à dégager l'orifice de distribution 83. Le produit fluide issu de la tige d'actionnement 43 peut alors s'écouler à travers le conduit 73 et l'orifice de distribution 83.

Dans les deux modes de réalisation décrits précédemment, l'actionnement de l'obturateur s'effectue par un déplacement rotatif du corps 7 qui constitue une partie rotative de la tête de distribution. D'autre part, la tête comprend un insert 6 qui est monté fixement en rotation mais librement en translation axiale sur l'organe de distribution 4. Il faut également noter que l'organe d'obturation 93 effectue un mouvement de rotation avec la partie rotative de la tête de distribution.

Revendications

1.- Tête de distribution de produit fluide destinée à coopérer avec un organe de distribution (4) monté sur un réservoir de produit fluide (10), ladite tête comprenant un conduit de produit fluide (73, 61) définissant une extrémité d'entrée (61) et une extrémité de sortie (83), ladite extrémité d'entrée (61) étant reliée à une sortie (43) de l'organe de distribution (4) et ladite extrémité de sortie définissant un orifice de distribution (83) au niveau duquel l'utilisateur peut prélever le produit fluide distribué, ladite tête comprenant des moyens d'obturation (9 ; 9') destinés à obturer sélectivement l'orifice de distribution (83), lesdits moyens d'obturation comprenant un organe d'obturation (93) déplaçable entre une position d'obturation dans laquelle l'organe d'obturation obture l'orifice de distribution et une position d'ouverture dans laquelle le produit fluide issu de l'organe de distribution peut s'écouler à travers le conduit et l'orifice de distribution, caractérisée en ce que la tête comprend une partie fixe (6) solidaire en rotation de l'organe de distribution (4) et une partie rotative (7, 8) déplaçable en rotation par rapport à la partie fixe (6), ladite tête comprenant des moyens de déplacement (69 ; 69') aptes à déplacer l'organe d'obturation (93 ; 93') entre les positions d'obturation et d'ouverture lors de la rotation de la partie rotative (7, 8) par rapport à la partie fixe (6).

2.- Tête de distribution de produit fluide selon la revendication 1, dans laquelle les moyens de déplacement (69 ; 69') sont formés par la partie fixe (6).

3.- Tête de distribution de produit fluide 1 ou 2, dans laquelle l'orifice de distribution (83) est formé par la partie rotative.

4.- Tête de distribution de produit fluide selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans laquelle le conduit (73 ; 61) est partiellement formé par la partie rotative et partiellement formé par la partie fixe.

5.- Tête de distribution de produit fluide selon la revendication 4, dans laquelle le conduit comprend une section radiale (73) formée par la

partie rotative et une section axiale (61) formée par la partie fixe, la section axiale se raccordant à la section radiale.

6.- Tête de distribution de produit fluide selon la revendication 5, dans laquelle les moyens d'obturation (9 ; 9') sont logés dans la section radiale (73).

7.- Tête de distribution de produit fluide selon la revendication 5 ou 6, dans laquelle les moyens de déplacement (69 ; 69') s'étendent dans la section radiale (73).

8.- Tête de distribution de produit fluide selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans laquelle la partie rotative définit un axe de rotation (XX), les moyens de déplacement (69) étant excentrés par rapport à cet axe.

9.- Tête de distribution de produit fluide selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans laquelle les moyens d'obturation (9 ; 9') comprennent un élément de liaison (92 ; 92', 93) et un élément d'ancrage (99 ; 99'), ledit élément de liaison reliant l'organe d'obturation (93) à l'élément d'ancrage.

10.- Tête de distribution de produit fluide selon la revendication 9, dans laquelle les moyens de déplacement (69) sont en prise avec l'élément d'ancrage (99) pour exercer une traction sur l'organe d'obturation par l'intermédiaire de l'élément de liaison (92).

11.- Tête de distribution de produit fluide selon la revendication 9, dans laquelle les moyens de déplacement (69') sont en prise avec l'élément de liaison (93) pour générer une déformation de l'élément de liaison.

12.- Tête de distribution de produit fluide selon la revendication 9, 10 ou 11, dans laquelle l'élément de liaison (92) sollicite l'organe d'obturation (93) en contact étanche dans l'orifice de distribution (83) en position d'obturation.

13.- Tête de distribution de produit fluide selon l'une quelconque des revendications précédentes comprenant en outre un poussoir (73) sur lequel on appuie pour actionner l'organe de distribution et un système de

verrouillage rotatif (57, 75) déplaçable entre une position verrouillée dans laquelle la tête est inopérante par appui sur le poussoir et une position déverrouillée dans laquelle la tête est opérante par appui sur le poussoir, les positions verrouillée et d'obturation étant confondues et les positions déverrouillée et d'ouverture étant confondues.

14.- Distributeur de produit fluide comprenant un réservoir de produit fluide (10), un organe de distribution (4) et une tête de distribution selon l'une quelconque des revendications précédentes.

* * *

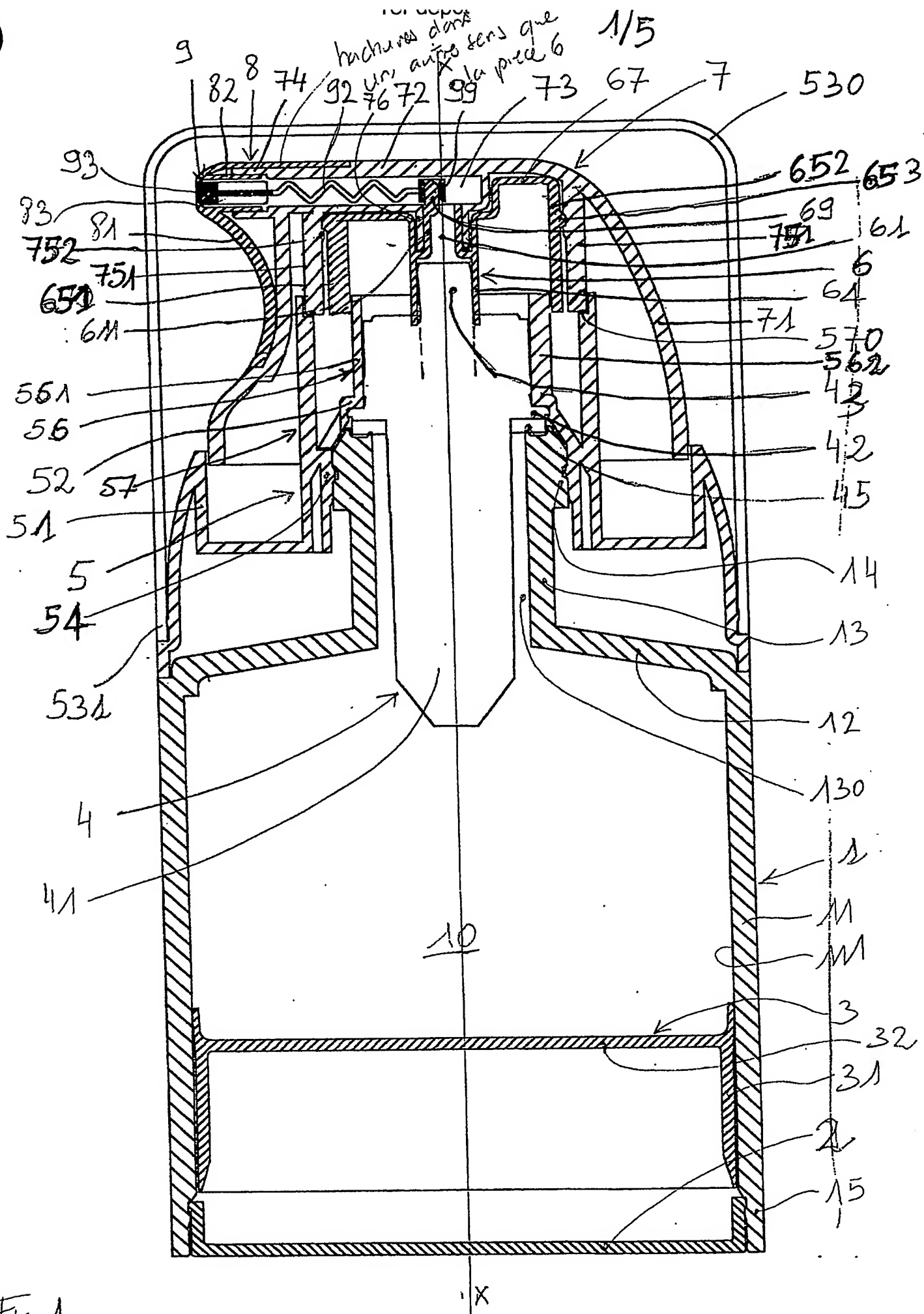
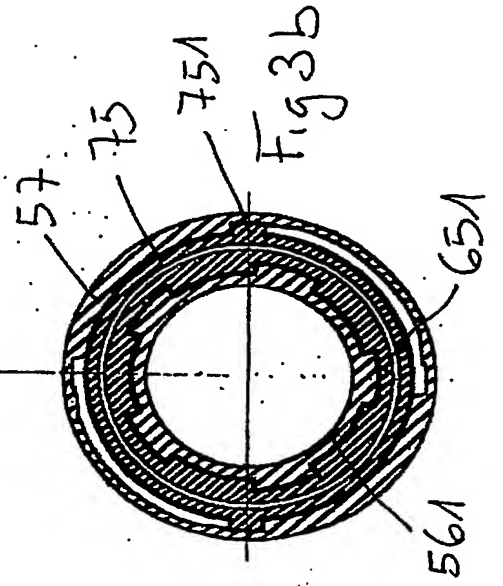
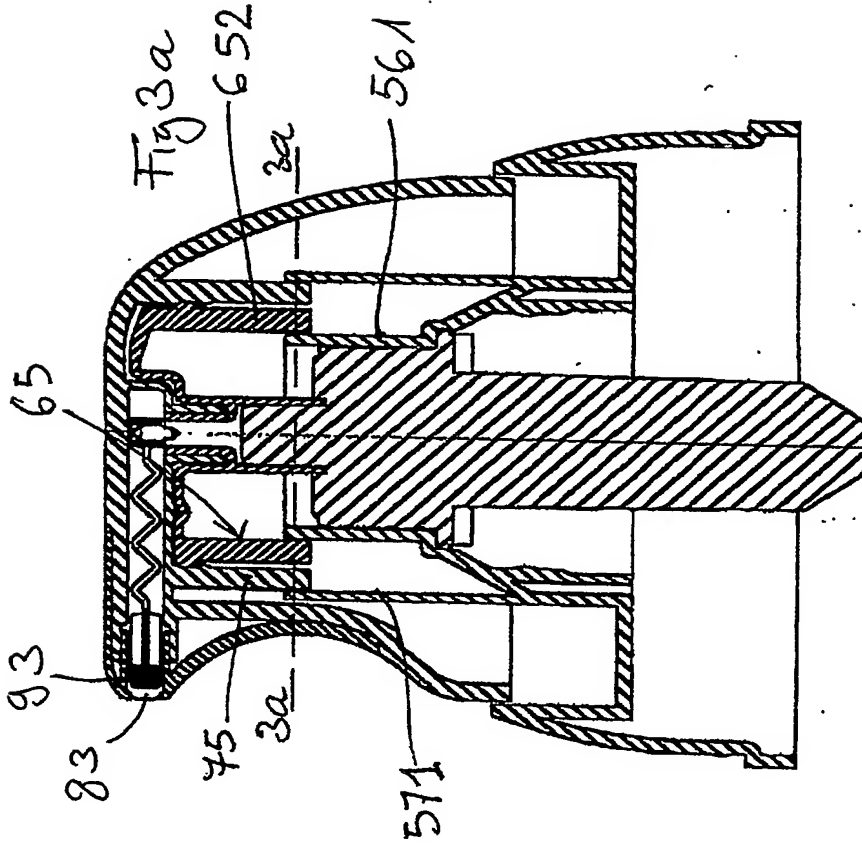
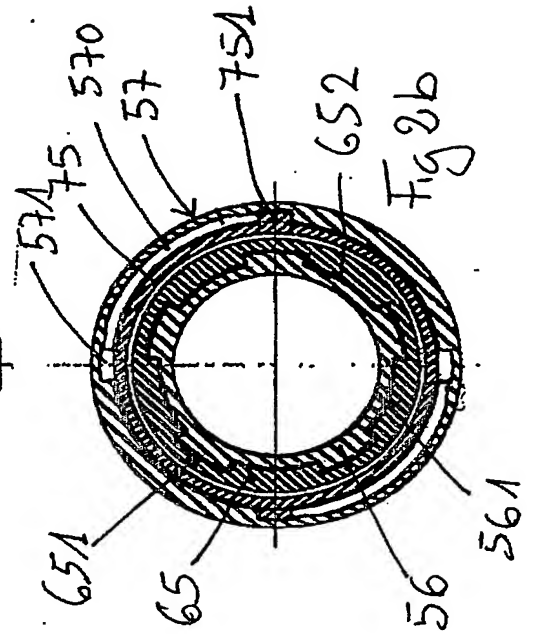
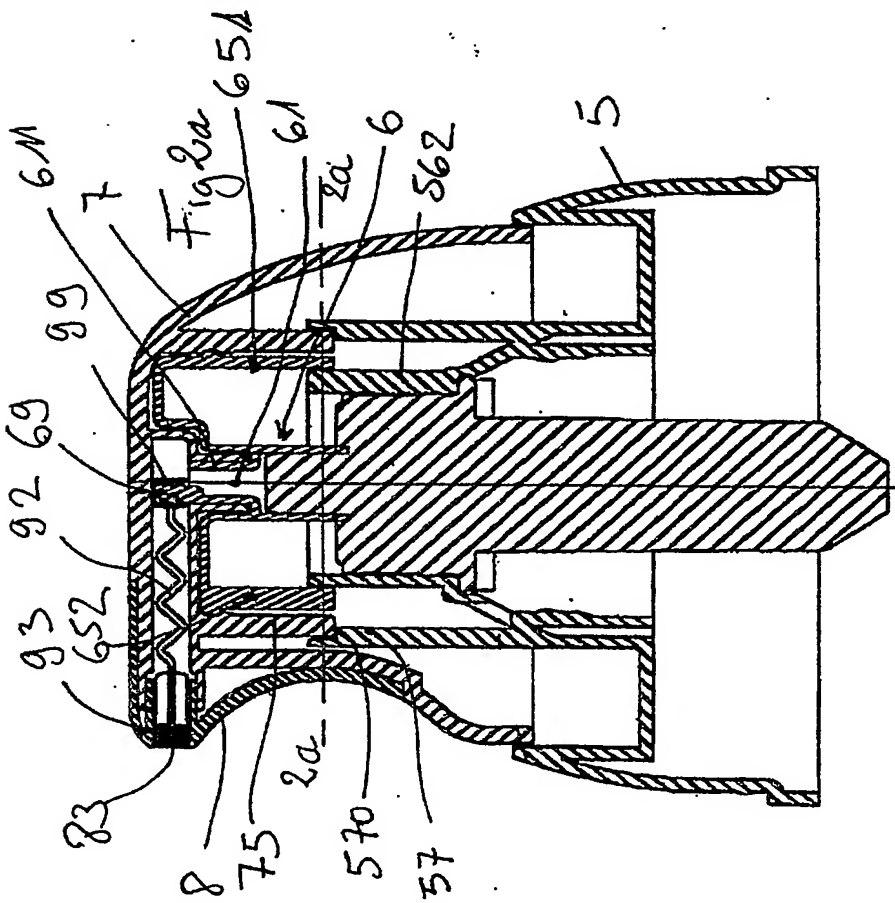
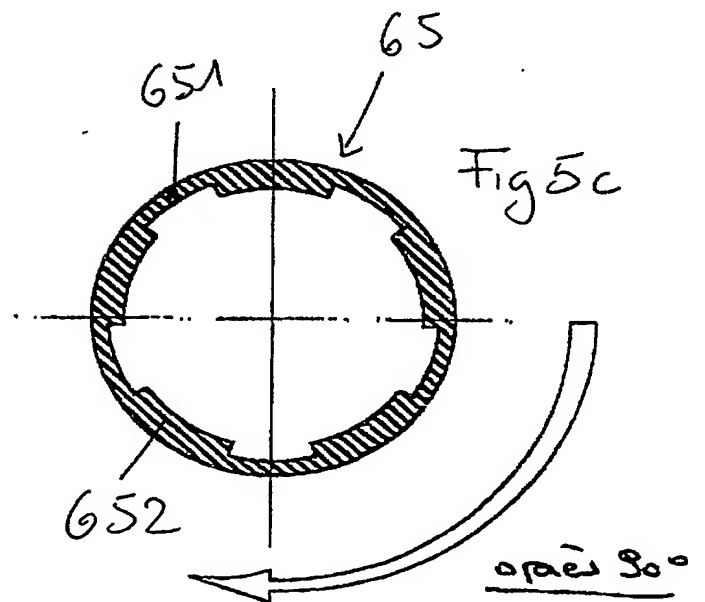
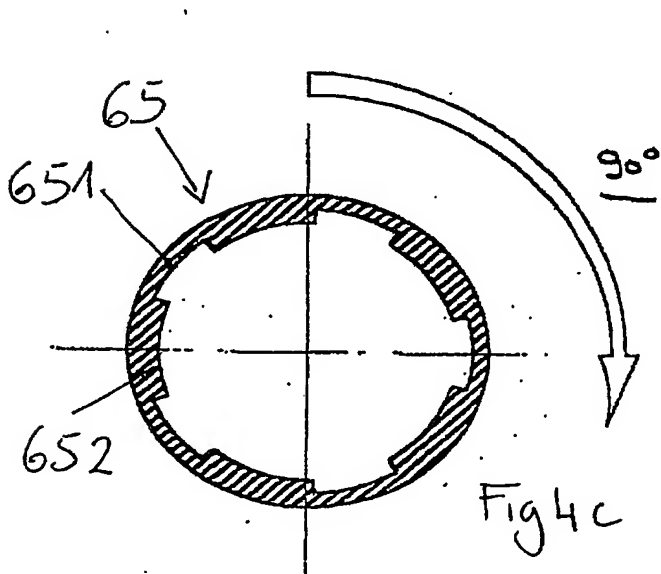
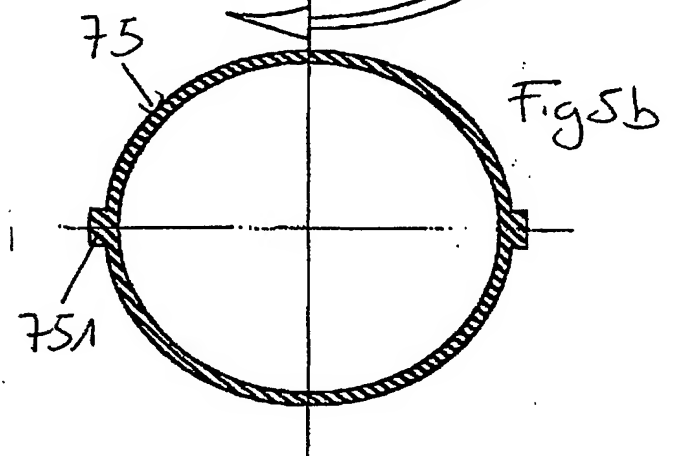
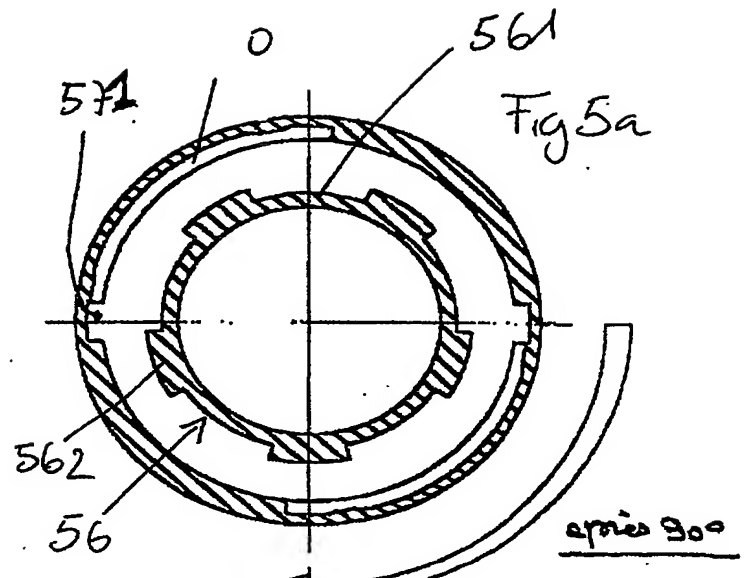
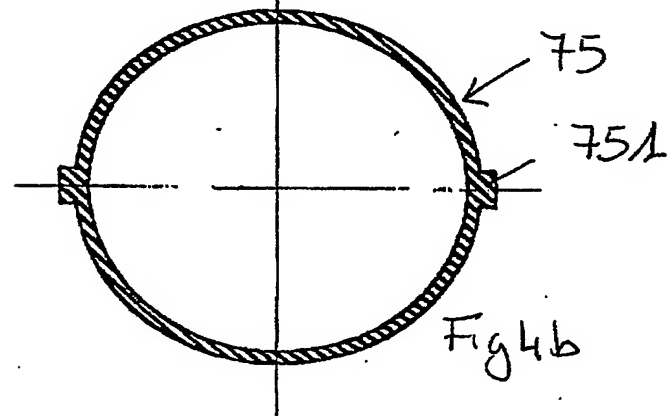
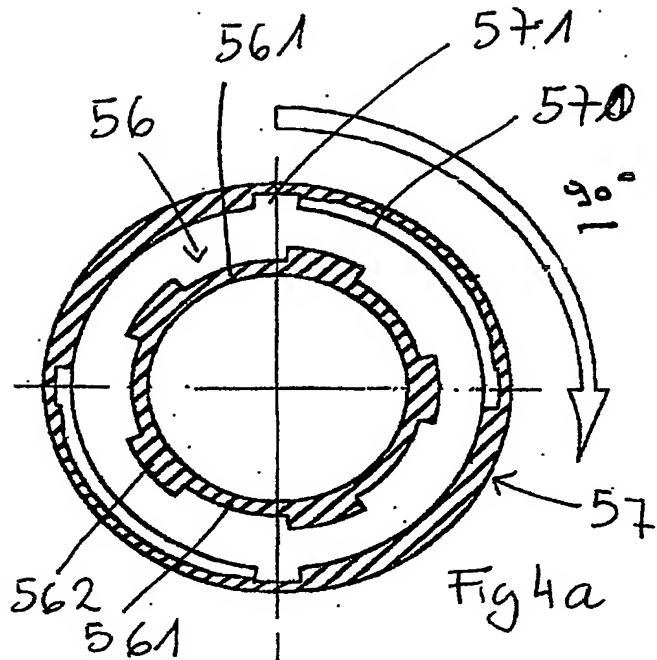
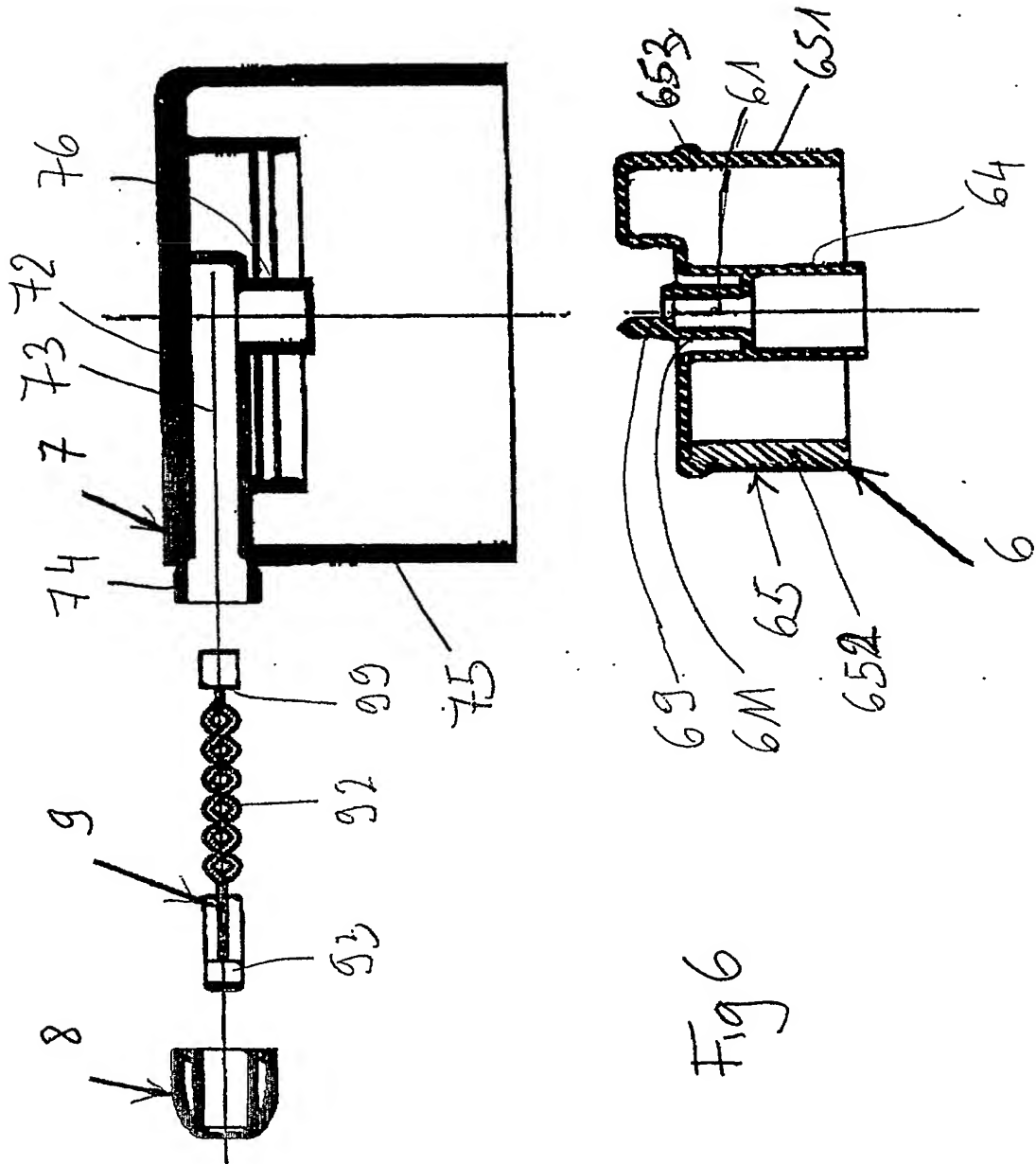


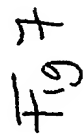
Fig 1





4/5





DÉPARTEMENT DES BREVETS

26 bis, rue de Saint Pétersbourg
75800 Paris Cedex 08

Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S) Page N° 1../1..

(À fournir dans le cas où les demandeurs et les inventeurs ne sont pas les mêmes personnes)



Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire

DB 113 @ W / 270601

Vos références pour ce dossier (facultatif)		ARLS 13 B FR
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL		03 08353
TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou espaces maximum)		
TETE DE DISTRIBUTION DE PRODUIT FLUIDE.		
LE(S) DEMANDEUR(S) :		
La demanderesse, la société par actions simplifiée dite AIRLESSYSTEMS		
représentée par : CAPRI 94, avenue Mozart 75016 PARIS		
DESIGNE(NT) EN TANT QU'INVENTEUR(S) :		
1	Nom	BEHAR
	Prénoms	Alain
Adresse	Rue	99 Rue de Verdun
	Code postal et ville	9 2 1 5 0 SURESNES
Société d'appartenance (facultatif)		
2	Nom	DECOTTIGNIES
	Prénoms	Laurent
Adresse	Rue	12 Avenue des Trois Epis
	Code postal et ville	9 5 8 0 0 CERGY
Société d'appartenance (facultatif)		
3	Nom	
	Prénoms	
Adresse	Rue	
	Code postal et ville	
Société d'appartenance (facultatif)		
S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de pages.		
DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE (Nom et qualité du signataire)		
Paris, le 12 décembre 2003, Pierre KOHLER CPI 98-0511		